



VOYAH DREAM
РОСКОШНЫЙ ФЛАГМАНСКИЙ МИНИВЭН
С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ







VOYAH DREAM
СЕМИМЕСТНАЯ ВЕРСИЯ



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ АТМОСФЕРОЙ РОСКОШИ В ПРОСТОРНОМ САЛОНЕ ПРЕМИУМ-КЛАССА

Комфортные сиденья Zero Gravity

Большие подголовники + подставки для ног с электроприводом, подогрев, вентиляция, массаж.

Пневматическая подвеска с функцией Magic Carpet + динамическая система управления настройками подвески (CDC)

Плавность хода — как в седане представительского класса.

Непревзойденная шумоизоляция

В общей сложности 80 компонентов для контроля уровня шума, вибрации и жесткости (NVH) в автомобиле.

Атмосферная подсветка с 64 цветами и функцией плавного перехода

Плавное изменение цвета в зависимости от настроения.

Независимая подвеска с двойными треугольными рычагами + многорычажная подвеска

Превосходные управляемость и курсовая устойчивость.

Боковые сдвижные двери с электроприводом с обеих сторон

Элегантность и комфорт.

Легендарная аудиосистема Dynaudio

Высочайшее качество звука Hi-Fi.

Эффективная и экономичная климатическая установка

с тепловым насосом (EV) для повышения комфорта.

Легкосплавные колесные диски

Высокая плавность хода и комфорт в движении.



БЕЗОПАСНОСТЬ В ЛЮБЫХ УСЛОВИЯХ ДВИЖЕНИЯ

Сверхпрочный жесткий кузов

Моноблочные боковины кузова, изготовленные методом горячей штамповки под давлением 2000 МПа.

Эффективная система защиты батареи

Аккумуляторная батарея 1500 МПа под дополнительной пластиной.

Кокпит из экологичных материалов

Приятная на ощупь ткань OEKO-TEX + интеллектуальная система распределения воздушных потоков AQS.

5 звезд безопасности

Кузов, на 70 % выполненный из высокопрочной стали.

Система контроля усталости водителя

в режиме реального времени

Для обеспечения безопасности пассажиров в любой ситуации.



ЦИФРОВОЕ ПРОСТРАНСТВО КЛАССА ЛЮКС

Флагманские автомобильные чипы 8155
Улучшенная работа системы голосового управления, навигационной и информационно-развлекательной систем.

Система автономного вождения L2+
26 интеллектуальных ассистентов водителя.

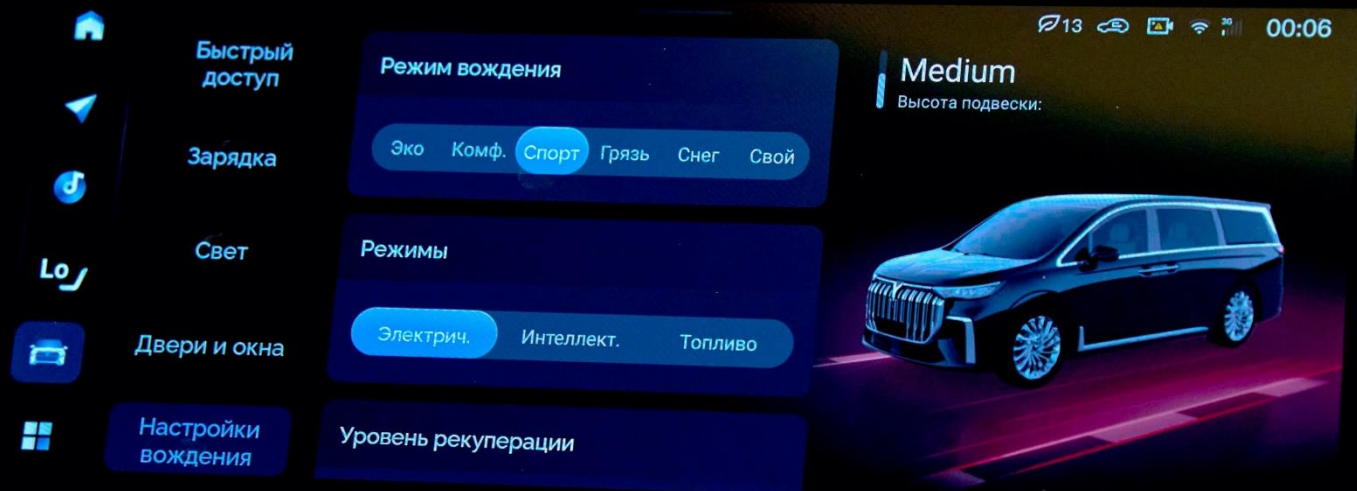
Интеллектуальная активная система ночного видения NVS
Повышенная безопасность в темное время суток за счет улучшенного обзора.

Система кругового обзора с камерами сверхвысокого разрешения
Система помощи при движении задним ходом с функцией предотвращения столкновений.

Три экрана суммарной шириной 1,4 м
Эксклюзивные функции в каждой секции экрана.

Система автоматической парковки
Автоматический въезд на парковочное место и выезд — парковка без проблем в любой ситуации, благодаря системе интеллектуальной парковки.

SIM-карта для точки доступа WiFi (для версии PHEV)



РУСИФИЦИРОВАННЫЙ ФУНКЦИОНАЛ МУЛЬТИМЕДИА*

Обновленное программное обеспечение полностью адаптировано для использования в России: иконки меню, интерфейс, а также команды, описания и уведомления представлены на русском языке. Теперь найти необходимую информацию и воспользоваться функционалом гораздо удобнее и проще.

Интуитивно понятное меню позволит быстро сориентироваться в настройках, получить информацию об уровне заряда батареи и запасе хода, выбрать режим вождения, активировать ту или иную опцию комфорта и систему безопасности. Характеристики, регулировки и описания систем — от всевозможных продвинутых электронных ассистентов, отвечающих за безопасность, до различных функций комфорта — полностью русифицированы, включая интерфейс ambient lighting салона, подогрева сидений и точечного массажа, а также других органов управления.





УЮТНОЕ И УДОБНОЕ ПРОСТРАНСТВО, КОТОРОЕ МОЖНО ТРАНСФОРМИРОВАТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПОТРЕБНОСТЕЙ

Мобильный офис на втором ряду сидений
Сверхбольшой диапазон регулировки
продольного положения сидений +
электрическая регулировка в 10
направлениях с функцией комфортного
входа/выхода.

Широчайший простор семиместного салона
Сверхдлинная колесная база, позволяющая
насладиться различными вариантами
компоновки пространства салона.

Лучший в классе объем багажного
отделения
Возможность вместить четыре
24-дюймовых чемодана без
складывания третьего ряда сидений.

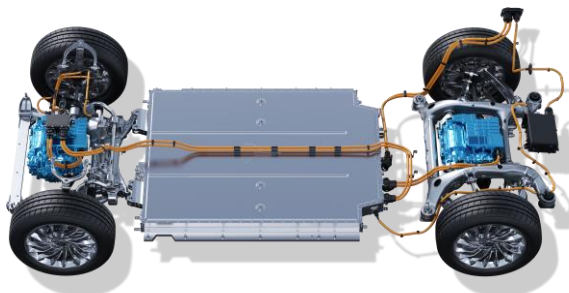
Много места для хранения
41 вещевое отделение.



VOYAH DREAM

ПРЕВОСХОДНАЯ ДИНАМИКА И ПРЕИМУЩЕСТВА ЭЛЕКТРОПРИВОДА

Полностью электрическая версия EV
(система интеллектуального двухмоторного полного привода)



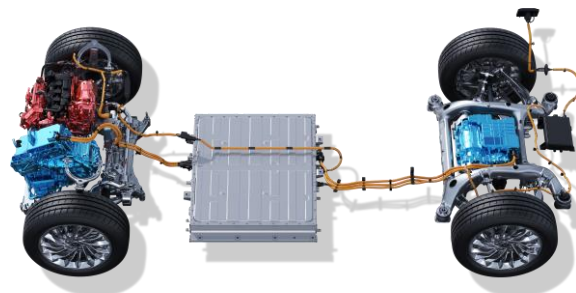
482 км
Запас хода по циклу WLTP**

620 Н·м
Максимальный крутящий момент

320 кВт / 435 л.с.
Максимальная мощность

5,9 с
Разгон до 100 км/ч***

Гибридная версия PHEV
(параллельный гибрид: бензиновый двигатель + два высокоэффективных электродвигателя)



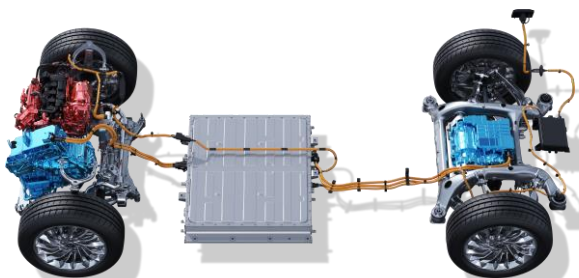
750 км
Запас хода по циклу WLTP**

810 Н·м
Максимальный крутящий момент

385 кВт / 523 л.с.
Максимальная мощность

6,6 с
Разгон до 100 км/ч***

Гибридная версия PHEV LR
(параллельный гибрид: бензиновый двигатель + два высокоэффективных электродвигателя)



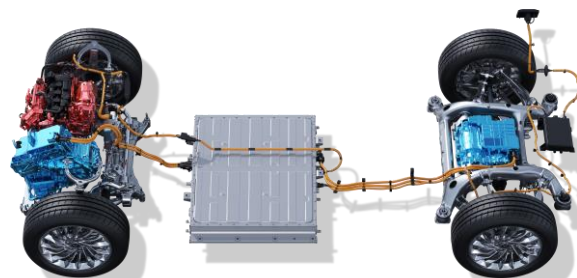
915 км
Запас хода по циклу WLTP**

840 Н·м
Максимальный крутящий момент

415 кВт / 565 л.с.
Максимальная мощность

5,9 с
Разгон до 100 км/ч***

Гибридная версия EVR LR
(последовательный гибрид: бензиновый двигатель + два высокоэффективных электродвигателя)



915 км
Запас хода по циклу WLTP**

620 Н·м
Максимальный крутящий момент

310 кВт / 422 л.с.
Максимальная мощность

5,9 с
Разгон до 100 км/ч***







VOYAH DREAM

СЕМИМЕСТНАЯ ВЕРСИЯ СО МНОЖЕСТВМ ВАРИАНТОВ ОКРАСКИ КУЗОВА



Белый



Золотистый



Серебристый



Серо-голубой



Черный аметист



Черный

ОТДЕЛКА САЛОНА И КОЛЕСНЫЕ ДИСКИ



Бежевый



Слоновая кость



Легкосплавные
колесные диски



Хромированные
колесные диски
с вакуумным
напылением



Колесные диски
с аэродинамичным
дизайном

VOYAH DREAM

РОСКОШНЫЙ ФЛАГМАНСКИЙ МИНИВЭН С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

PHEV

PHEV LR

EVR LR

EV

ГАБАРИТЫ И МАССЫ				
Длина, мм	5315			
Ширина, мм	1985			
Высота, мм	1800			
Колесная база, мм	3200			
Снаряженная масса, кг	2540	2665	2665	2753
ДИНАМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
Разгон до 100 км/ч, сек.***	6.6	5.9	5.9	5.9
Максимальная скорость, км/ч	200			
ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВС				
Объем двигателя, см ³	1476	1497	1497	-
Мощность, кВт/л.с.	95/129	105/143	105/143	-
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕЙ				
Пиковая мощность, кВт/л.с.	290/394 (передний 130/177 + задний 160/217.5)	310/422 (передний 150/204 + задний 160/217.5)	310/422 (передний 150/204 + задний 160/217.5)	320/435 (передний 160/217.5 + задний 160/217.5)
Максимальный крутящий момент, Нм	610 (передний 300 + задний 310)	620 (передний 310 + задний 310)	620 (передний 310 + задний 310)	620 (передний 310 + задний 310)
ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ И ЗАПАС ХОДА				
Емкость батареи, кВтч	25.57	43	43	108.7
Время зарядки переменным током, часов	4.5 (от 5% до 100%) GB/T	8.4 (от 0% до 100%) GB/T	8.4 (от 0% до 100%) GB/T	13 (от 0% до 100%) GB/T
Время зарядки постоянным током, минут	25 (от 20% до 80%) GB/T	30 (от 20% до 80%) GB/T	30 (от 20% до 80%) GB/T	60 (от 20% до 80%) GB/T
Запас хода по методике WLTP на электротяге, км**	82	185	185	482
Суммарный запас хода по методике WLTP, км**	750	915	915	
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ				
Подвеска передняя	Двухрычажная независимая			
Подвеска задняя	Многорычажная независимая			
Пневмобаллоны спереди и сзади	Да			
Усилитель рулевого управления	Электро			
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА				
Тормоза, спереди	Дисковые, вентилируемые			
Тормоза, сзади	Дисковые, вентилируемые			
Стояночный тормоз	Электрический			

БОЛЕЕ 50 НАИМЕНОВАНИЙ РАЗЛИЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

ВНЕШНЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, СИСТЕМЫ ОБОГРЕВА/КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Боковые зеркала заднего вида с электрорегулировкой, электрообогревом и электроскладыванием	S	S	S
Электрообогрев заднего стекла	S	S	S
4 электростеклоподъемника	S	S	S
Автоматические передние и задний стеклоочистители	S	S	S
Индикатор уровня стеклоомывающей жидкости	S	S	S
Трехзонный климат-контроль с отдельной зоной для 2-го ряда	S	S	S
Воздуховоды для трех рядов сидений	S	S	S
Функция удаления влаги при кондиционировании воздуха (HVAC)	S	S	S
Система фильтрации мелких частиц PM2.5	S	S	S
Система предотвращения запотевания стекол	S	S	S
Освежитель воздуха с ароматизатором	S	S	S
Ионизатор воздуха	S	S	S

ФУНКЦИИ КОМФОРТА	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Бесключевой доступ и запуск	S	S	S
Детский замок	S	S	S
Задние сдвижные двери с электроприводом	S	S	S
Крышка багажного отделения с электроприводом	S	S	S
12-вольтовая розетка в багажном отделении	S	S	S

МУЛЬТИМЕДИА	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Цифровая панель водителя	S	S	S
Три 12,3" дисплея на передней панели	S	S	S
2 USB-разъема в передней части салона	S	S	S
USB-разъем для пассажиров 2-го ряда	S	S	S
Беспроводное зарядное устройство для телефона	15 Вт	50 Вт	15 Вт
Аудиосистема Dynaudio (HiFi, 10 динамиков)	S	S	S
SIM-карта для точки доступа WiFi	S	S	S

ИНТЕРЬЕР	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Салонное зеркало заднего вида с антибликовым покрытием и автозатемнением	S	S	S
Мультифункциональное рулевое колесо с регулировкой в 4-х направлениях	S	S	S
Перчаточный ящик со светодиодной подсветкой	S	S	S
Солнцезащитные козырьки с подсвечиваемыми маникюрными зеркалами	S	S	S
Накладки на пороги передних и задних дверей с подсветкой	S	S	S
Атмосферная подсветка салона (64 цвета)	S	S	S
Многофункциональная консоль с ящиками для хранения, подстаканником и разъемами питания	S	S	S

ТЕХНОЛОГИИ БЕЗОПАСНОСТИ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Фронтальные подушки безопасности	S	S	S
Боковые шторки безопасности	S	S	S
Боковые подушки безопасности в передних сиденьях	S	S	S
Регулируемые по высоте ремни безопасности	S	S	S
Видеорегистратор	S	S	S
Система мониторинга усталости вождения	S	S	S
Система защита пешеходов: звуковое сопровождение при движении на низких скоростях	S	S	S

АССИСТЕНТЫ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Выбор режимов вождения	S	S	S
Предупреждение об угрозе фронтального столкновения (FCW)	S	S	S
Система предупреждения об угрозе столкновения сзади (RCW)	S	S	S
Функция мониторинга слепых зон (BSD)	S	S	S
Камеры кругового обзора 360°, с динамическими линиями траектории вида сзади	S	S	S
Прозрачная проекция автомобиля с видом положения шасси	S	S	S
Датчики парковки спереди и сзади	S	S	S
Полностью автоматическая система парковки (APA)	S	S	S
Адаптивный круиз-контроль с ограничителем скорости (ACC)	S	S	S
Предупреждение о выходе из полосы движения (LDW)	S	S	S
Система удержания в полосе движения (LKA)	S	S	S
Помощник в пробках (TJA)	S	S	S
Ассистент движения по шоссе (HWA)	S	S	S
Интеллектуальный круиз-контроль (TJA+HWA)	S	S	S
Адаптивный помощник вождения, вкл. ассистент аварийного удержания в полосе	S	S	S
Интеллектуальная система ночного видения	S	-	S

ПОДВЕСКА, ШИНЫ И ДИСКИ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
20" легкосплавные колесные диски	S	S	S
Система контроля давления в шинах	S	S	S
Независимая передняя подвеска на двойных поперечных рычагах	S	S	S
Пятирычажная независимая задняя подвеска	S	S	S
Интеллектуальная система управления демпфированием (Magic Carpet)	S	S	S
Пневматическая подвеска	S	S	S

ФАРЫ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Светодиодные фары проекционного типа	S	S	S
Светодиодные дневные ходовые огни	S	S	S
Светодиодные задние фонари	S	S	S
Автоматическая регулировка положения передних фар по высоте	S	S	S

ЛЮК И ОСТЕКЛЕНИЕ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Тонированные стекла сзади	S	S	S
Боковые шумопоглощающие стекла	S	S	S
Передний люк с электроприводом и солнцезащитной шторкой	S	S	S
Задняя панорамная крыша с солнцезащитной шторкой с электроприводом	S	S	S

СИДЕНЬЯ	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Отделка салона кожей (Oeko-Tex certification)	S	S	S
Электрорегулировка передних сидений (водительского в 12 направлениях, пассажирского в 6 направлениях)	S	S	S
Подогрев и вентиляция передних сидений	S	S	S
Массаж передних сидений	-	S	-
Регулировка переднего пассажирского сиденья со 2-го ряда	S	S	S
Складные столики в спинках передних сидений	S	S	S
Раздельные сиденья 2-го ряда с подставками для ног	S	S	S
Электрорегулировка сидений 2-го ряда в 8 направлениях	S	-	S
Электрорегулировка сидений 2-го ряда в 10 направлениях с функцией комфортного входа/выхода	-	S	-
Подогрев, вентиляция и массаж сидений 2-го ряда	S	S	S
Трехместный диван 3-го ряда со складыванием в соотношении 60:40	S	S	S
Регулировка наклона спинок третьего ряда сидений	-	S	-
Два крепления сидений ISOFIX на втором ряду	S	S	S
Крепление ISOFIX на третьем ряду сидений	-	S	-

ЦВЕТА КУЗОВА	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Черный	0	0	0
Белый	0	0	0
Серо-голубой	0	-	0
Черный аметист	0	0	0
Серебристый	0	-	0
Золотистый	0	0	0

ЦВЕТА ИНТЕРЬЕРА	PHEV	PHEV LR / EVR LR	EV
Бежевый	0	0	0
Слоновая кость	0	0	0

VOYAH DREAM
ВАШ РОСКОШНЫЙ «ОФИС НА КОЛЕСАХ»





ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Ваша уверенность — наш приоритет. Все электромобили марки VOYAH, реализованные в России через официальную розничную сеть, получают гарантию от производителя. На основные элементы автомобиля, такие как тяговая батарея, тяговые двигатели и элементы трансмиссии, она составляет 5 лет (100 000 км). Право на гарантийное обслуживание может быть реализовано у любого официального дилера марки VOYAH в России по выбору клиента.

Подробные условия гарантии уточняйте у официального дилера VOYAH.

925 000 В КРЕДИТ ИЛИ ЛИЗИНГ ПО ПРОГРАММЕ ГОСПОДДЕРЖКИ

Государственная поддержка предоставляется на автомобили с электронным паспортом технического средства (ЭПТС) с датой выдачи от 01.12.2024 и позднее, в соответствии с условиями статьи 4 пункт Г Постановления Правительства Российской Федерации от 16 апреля 2015 г. N 364. Действует на автомобили DREAM EVR LR.

[Подробности у официальных дилеров VOYAH.](#)

*Русифицированное меню доступно только на автомобилях DREAM PHEV реализованных через официальные дилерские центры VOYAH.

** Значения запаса хода приведены согласно результатам тестовых испытаний по циклу WLTP. Реальные значения могут отличаться. Данный параметр находится в прямой зависимости от индивидуальной манеры управления транспортным средством, дорожного покрытия, климатических условий и иных факторов окружающей среды.

***Информация предоставлена заводом-изготовителем по результатам проведенных испытаний. Реальные показания могут отличаться в зависимости от дорожного покрытия, климатических условий и иных факторов окружающей среды.

Представленные в данном каталоге модели, варианты комплектации, дополнительные услуги, могут быть доступны не во всех странах. Сведения о комплектации, внешнем виде, мощности, размерах, массе, потреблении топлива или электричества и эксплуатационных расходах приведены по состоянию на момент подготовки каталога. Компания не несет ответственности за возможные ошибки и опечатки в тексте, а также расхождения относительно цвета и формы автомобилей, изображенных на иллюстрациях. Возможны изменения.

Данный документ создан компанией ООО «Моторинвест» в декабре 2022 года. Приведенная в нем информация об автомобиле и сопутствующих сервисах является ознакомительной. Актуальные данные о конкретном автомобиле, цвете, комплектации уточняйте у вашего менеджера по продажам в официальном дилерском центре VOYAH.

Не является публичной офертой. Все изображения носят информационный характер.

